推廣「中國三大男高音」
莫華倫愛國之火不滅

■莫華倫冀望香港未來能風調雨順，少些紛爭。 攝影：朱慧恩

■「中國三大男高音」曾巡迴世界多個地方演出，左起為戴玉強、魏松、莫華倫。 香港文匯報記者莫雪芝 攝

如果當年那個十多二十歲、剛進美國夏威夷大學唸會計的小伙子沒有因為偶然機會接觸到歌劇，並被當中男高音那不靠麥克風卻可響徹整個歌劇院的聲音所震撼，繼而轉修音樂，現在的歌劇舞台上，大概不會有這樣一個響亮的名字——莫華倫(Warren)。

表演足跡遍及世界各國的莫華倫，現在除了仍在舞台上用其靚聲震懾觀眾外，亦擔任劇院及藝術節的總監，費盡心思，只求做好歌劇，讓古典音樂走入尋常百姓家。數年前，他更與戴玉強及魏松組成「中國三大男高音」在世界各地巡唱，宣揚中華文化。「我們會一直唱，直至唱不動為止。」

真慶幸，當年那小伙子踏上了舞台。

文：香港文匯報記者 朱慧恩

■莫華倫歌劇劇照 資料圖片

當年畢業後還未被劇團相中時，Warren當過侍應、在大都會的小賣部打過工、做過泳池清潔工，最終，天生屬於舞台的他，在1987年，跨過了世界十大歌劇院之一的德國柏林歌劇院極高門檻，成為其首席男高音，此後便和歌劇結下不解之緣。至今，他演唱過的歌劇角色超過六十個，博盡觀眾掌聲。而在2012年，他和巴伐洛堤在亞洲的唯一弟子、國家一級演員戴玉強及國家一級演員、上海歌劇院藝術總監魏松組成「中國三大男高音」，在不同國家進行巡迴演出，歌聲散落到美國紐約、愛丁堡、德國科隆等地。今年，適逢香港回歸二十周年，香港歌劇院與香港北京交流協進會於香港文化中心大劇院隆重舉行「中國三大男高音」音樂會，心繫祖國的Warren再次夥拍魏松及戴玉強，以歌聲慶祝大日子。

打造三大男高音品牌

「人生總有歡喜，難免亦常有淚，我哋大家在獅子山下相遇上，總算是歡笑多於唏噓。」在5月8日慶祝香港回歸祖國二十周年的音樂會上，甫開場便聽到由中國三大男高音獻唱港人耳熟能詳的名曲《獅子山下》。說起「中國三大男高音」，已不單是一個鐵三角組合，更是屬於國家級的文化品牌，在世界各地舉辦過超過六十場演唱會，其演唱曲目類型中西合璧，滿足不同觀眾口味。提起兩位最佳拍檔魏松及戴玉強，Warren表示三人已相識相知多年，「我在1995年於上海演出時認識魏松，後於1997年認識戴玉強。當年三人各自發展，於六年前覺得是時候走在一起了。要知道三個男高音站在舞台上表演極具『殺傷力』，加上三個人一起唱不會太累啊！」Warren笑言。

三大男高音五年來在各地多次巡演，Warren直言他們三人能走得最遠、最久。「我們各自的事業都很成功，大家走在一起不會爭名逐利，而是為了make music，不為賺取名氣，三人處世，總有各自的想法，大家需互相磨合，才能往前走。我們三人關係和諧，彼此有交流，目標亦一致，把中華文化帶向全世界。所以在未來一段日子，我們還是會繼續走下去。」Warren說。

望港歌劇更進一步

在接受本報訪問的第二天，Warren又要飛到武漢，在湖北省歌舞劇院看一套原創歌劇。近年，Warren擔任香港歌劇院、福建大劇院及珠海華發大劇院的藝術總監，為中西歌劇搭建交流平台。回顧香港的歌劇發展，始終屬於小眾文化，反觀內地卻一日千里，毗鄰地區如深圳、珠海及廣州紛紛建起歌劇院，而香港要說最理想的演出場地，卻只有於1989年建成的香港文化中心。對此Warren無奈嘆道：「我渴望把很多出色的歌劇搬到香港舞台，無奈場地和技術都支援不了。」然而，Warren表示因政府漸漸見他們在歌劇發展交出不俗的成績表，資助亦日漸增多。雖然香港歌劇的發展滿途荊棘，但Warren表示幸而一直以來有「好拍檔」風雨同路，「康文署、民政事務局一直以來都十分支持香港歌劇院的發展，是理想的合作夥伴，而近年藝術發展局亦漸漸把目光投向我們。」

歌劇於香港擠不進主流行列，但Warren認為本地不缺人才，只是可供發揮的空間太少。「在德國柏林，一個只有三百多萬人的城市已有三個歌劇院，每日上演不同歌劇。香港礙於場地問題，一年只有幾部歌劇出爐，怎能靠歌劇謀生呢？」他寄望將來香港有更多可供演出的場地，打造本土特色的歌劇。而放眼中國內地，近年經濟發展突飛猛進，其硬實力毋庸置疑，然而，單靠硬實力並不足夠，要「財德」兼備，才能在世界站穩陣腳。因此，中央政府上年召開中國文聯會議，要求把中華文化發揚光大。「現在內地大力發展歌劇，尤其是具中國色彩的民族歌劇，基本上每個省市都在發展歌劇。」Warren說，「我由上世紀八十年代起到外國演出，見證歐美人對中國日漸改觀，然而說到完全深入了解，則依然有段距離，所以我們要用軟實力打動他們。」

來生也做中國人

1997年6月30日及7月1日對香港而言，是歷史性的大日子，英國國旗徐徐降下，中國國旗冉冉升起，標誌着被英國統治近一百五十年的香港正式回歸祖國懷抱。對於Warren而言，當年情景仍是歷歷在目。「1997年的6月30日，我與香港中樂團、管弦樂團在歡送港英政府時在添馬艦唱《大海啊故鄉》及《I Will See You Again》；而在七月一日於紅館的歡迎香港特區政府成立的晚會上，我亦有在場獻唱，音樂無分界限，可以打破政治理念，歌頌人民。」Warren說。

香港回歸祖國二十年，在「一國兩制」下，香港繼續維持其資本主義制度，加上香港與內地制訂政策，互惠互利，例如兩地簽署CEPA及開放「自由行」，為香港帶來之好處實在可見一斑。可是，近年香港社會紛紛擾擾，「港獨」魔爪企圖伸向社會，破壞香港安寧秩序，Warren對此嗤之以鼻。他說：「香港是一塊寶地，我愛香港，愛祖國，我為我的身份感到自豪，香港是不能脫離內地的。」為了發展歌劇事業，Warren踏遍各地，他笑言一直充當大使的角色。「雖然我是歌唱家，但無論走到哪裡，我都會向他人解釋『一國兩制』，雖然很多人知道香港回歸，但對於何為『一國兩制』卻不甚了解，所以香港政府需要在國際社會上多加宣傳。」

上世紀九十年代中，莫華倫回流香港，他自言在這二十多載見證了在「一國兩制」下香港經濟迅速發展。「全世界只有中國有『一國兩制』，一個國家有兩個制度，香港奉行既有的資本主義制度，保持經濟實力。」Warren生於北京、長在香港、美國求學，歐洲發展，親身體驗過不同地方的制度，他不諱言：「世界上沒有一個制度是完美的，政府施行任何政策，總有反對聲音，不可能一帆風順，我們只需要把制度當中的優點發揚光大即可。」對於林鄭月娥成為香港首位女特首，他表示無限支持，亦相信她有能力帶領香港走得更好，「希望新一屆的特區政府少些阻滯，對於社會上不同意見，有建設性的無限歡迎，為反而反的請閉嘴，搞好香港民生最重要！」

■「中國三大男高音」戴玉強、魏松、莫華倫。 資料圖片

■「中國三大男高音」曾與世界三大男高音之一多明戈（右一）同台交流。 資料圖片

歌劇《紅樓夢》戲劇效果勝歌唱鋪排

中國四大奇書之一《紅樓夢》原著有近400個人物，長度是《戰爭與和平》的兩倍，近日由香港藝術節及三藩市歌劇院聯合製作，首度改編成以英語演出的歌劇。幕後團隊有盛宗亮(作曲及編劇)、黃哲倫(編劇)、賴聲川(導演)、葉錦添(舞美)等，加上三藩市歌劇院的百年歷史，歌劇《紅樓夢》在音樂創作、歌唱水準、故事摘要、結構編織與舞美打造方面都有其突出的一面，在眾多優點中唯缺一首令人牢記的歌曲或旋律。

無論是電影或舞台創作，要改編《紅樓夢》都是艱辛的工程。除了人物多，其主題也複雜，一般只集中在其愛情線，這製作在2個半小時內還呈現了《紅樓夢》中的哲理或深藏意思，可見編劇與導演的功力。序中以影像及舞蹈呈現出一雙主角寶玉與黛玉原為石頭和絳珠草，後者願化胎成人以報前者灌溉之恩，二人又雙雙被風月寶鑑吸引入鏡一段，既點了題同時可讓觀眾，尤其西方觀眾掌握兩人的前世瓜葛，往後便容易理解寶黛二人的癡情與執迷，因他們注定是一對。場四寶玉入夢導演以舞蹈帶出愛情與慾念原為一體，警戒寶玉之餘其實也在警世。其實這段很難交代，就算在中國戲曲都少有描寫，但配合文本，有一些還是來自原著詞句，就算觀眾不認同，起碼帶出小說重點意涵；至於小說裡的「大觀園」是清代官宦世家的縮影，賈家如何失勢沒落一般舞台改編也少有觸及，此劇設計借皇帝施計，使元妃促成賈、薛兩府的親事，目的是要同時抄兩府家，清楚帶出隱喻。這些都是過往的《紅樓夢》創作劇較少包含。劇本在創作上儘管刪去大量情節，卻保留了小說的核心思想。

這劇主要有七位演員，包括一男高音，兩女高音、三女中音及一女低音。這與小說寫的寶玉活在女人堆中很吻合，不過在這歌劇中雖不乏合唱、獨唱、二重唱及多重唱，全劇只有一把男聲，即寶玉的男高音，其餘皆為女聲，這縱然造就了此作之特色，同時也可能令整個歌劇的歌唱部分略見單調，尤其大部分女角的音型頗接近。若保留賈政一角，添一男中音或低男中音是否會較好？要不在尾段讓久經紅塵的和尚與剛經歷變幻的兩個寶玉以不同聲部對唱相信都可帶來驚喜。在眾多女角中，編劇刪去王熙鳳一角，其戲份由王夫人及元妃分擔。加上不寫一眾丫環，寶玉更多要面對的是成熟而具機心的女性，層次可又與原本的不一樣。但這點筆者覺得沒問題，在用聲方面歌唱家不用刻意唱嫩聲，也不需扮年幼，效果相對舒服。

幾位歌唱家較少在香港亮相，但聲線與音色都明亮動人，男高音石倚潔有着嘹亮而抒情的聲線，曹青的黛玉音型清澈晶瑩，不過面部表情過強；元妃、王夫人、寶釵等人唱來透徹有力，還有賈母的女低音，在一眾角色的高中聲部中尤見凸顯。音樂方面在湯沐海指揮下，港樂全程出色，盛宗亮的曲在營造氣氛與場面上都很好，劇中亦予一眾歌唱家大量唱段，整體歌曲有力量，惟未有一首較易讓人上口兼記得。

文：鄧蘭

周末好去處

康文署「喜相逢 茶色清」展覽

■香港藝術館藏品仿曼生粉彩梅枝刻銘壺。

康樂及文化事務署（康文署）即日起，在時代廣場舉行《Cha Cha Cha 喜相逢 茶色清》展覽，介紹中國喝茶文化的有趣故事。中國有幾千年的喝茶文化，每個時期都有不同的茶文化，對採茶、茶葉製作、茶杯、茶壺、奉茶等都十分講究，形成一門獨特的學問。展覽展示喝茶的藝術，介紹不同的茶類可配不同的茶杯，一絲不苟，例如紅茶配粉彩杯，白茶及青茶配青花杯，黃茶配青瓷杯，綠茶及黑茶配白瓷杯。展覽展示多個茶具圖繪，包括故宮博物院藏品烹茶圖御題詩句壺和青花團龍紋提梁壺；香港藝術館藏品青花十二月令花卉紋杯和仿曼生粉彩梅枝刻銘壺；以及茶具文物館羅桂祥珍藏的素身鼓腹壺。另有動畫短片介紹東西方茶具。展覽亦詳細展示製作紅茶的過程，從下種、灌溉、採茶、揀茶、曬茶、揉捻發酵、烘茶、篩茶、裝茶、運茶到外銷共十一個過程。

日期：即日起至5月14日
時間：上午10時至下午10時
地點：時代廣場地面展覽廳
免費入場

《伍卓賢合唱作品選》音樂會

伍卓賢是炙手可熱的樂壇多面手，本身是無伴奏合唱歌手的他曾於2011年推出香港首張一人無伴奏合唱專輯《一人合唱團》，掀起了無伴奏合唱熱潮。本年2月，他又以眾籌方式成功出版新專輯《兩個人總比一個人好》，該專輯收錄了伍卓賢與多位音樂人合作的作品，為大眾帶來耳目一新的聲音。

中大合唱協會有限公司將主辦《伍卓賢合唱作品選》音樂會，上半場將演出由合唱團委約作曲家所改編的去年由一舖清唱首演之無伴奏合唱劇場《香．夭》；下半場則是伍卓賢與作詞家游思行合作之原創作品選粹，包括《飛向月光光》、《HuXi》及《春天的日記》，以及合唱團委約創作之一套全新粵語合唱組曲，突顯伍卓賢作品的海納百川的多元特色。

日期：6月11日 晚上8時
地點：香港大會堂音樂廳

2017/2018樂季 港樂迎來《諸神的黃昏》

■香港管弦樂團藝術策劃總監林丰。 尉瑋 攝

即將到來的2017/2018新樂季，香港管弦樂團有什麼精彩節目？

魅力四射的鋼琴家王羽佳將再度造訪香港，與港樂攜手帶來柴可夫斯基最受歡迎的第一鋼琴協奏曲、貝多芬充滿詩意的第二鋼琴協奏曲，以及與港樂三位首席樂師王敬、凌顯祐和鮑力卓同台呈獻柴可夫斯基的A小調鋼琴三重奏和布拉姆斯G小調第一鋼琴四重奏。

音樂總監梵志登上個樂季帶領樂團成功踏上華格納氣勢恢宏的《指環》之旅，《萊茵的黃金》、《女武神》和《齊格菲》歌劇音樂會皆好評如潮，加上不斷進行中的馬勒系列，將港樂整體實力提升到新的水平。對所有樂團來說，「達到頂峰不是最難，難的是可以停留在頂峰。」梵志登如此坦言。新樂季中，他將與樂團一起為聽眾帶來《指環》的輝煌終章《諸神的黃昏》，長達6小時的音樂會將為《指環》之旅畫上完美句號。除此之外，梵志登還將指揮港樂演出數套節目，包括史達拉溫斯基的《春之祭》、馬勒的第五交響曲、布魯赫納第八交響曲、聖桑的第三交響曲「管風琴」、蕭斯達高維契第七交響曲「列寧格勒」，以及德伏扎克第九交響曲「新世界」。

新樂季的另一焦點是慶賀伯恩斯坦的百年誕辰，屆時，《夢斷城西》的足本電影及現場音樂會以及伯恩斯坦百老匯音樂劇金曲音樂會將帶觀眾走近這位偉大的美國作曲家。而對傳統的古典音樂會仍有距離感的觀眾，新樂季中也有不少選擇，《最終幻想音樂會》將是樂團首次涉及電玩音樂；《交響馬戲團》則將雜技與樂團並置在舞台上；至於大家最愛的日本作曲家久石讓亦將重訪香港！

樂團新上任的藝術策劃總監林丰表示，策劃樂季節目如同拼圖，要選擇合適曲目、與不同藝術家合作，說到底是統籌、協調的藝術。本身是知名作曲家的他曾數次與港樂合作，在多年前就結下不解緣。現在有機會在港樂工作，林丰希望能為樂團的節目設置滲入一些不尋常的新元素，亦抓住時機向觀眾推介一些值得介紹的音樂家。例如《馬卻的德布西》音樂會，便為聽眾呈現日本作曲家細川俊夫《循環海洋》的大中華首演。音樂會從日本的海洋開始，由德布西的《海》結束，形成微妙的首尾呼應。

文：草草

更多新樂季節目，請參考港樂網站www.hkphil.org。